

To Krystyna Domańska-Mačkowiak

TRZY TAŃCE POLSKIE THREE POLISH DANCES

for women's or children's choir, a cappella

1. Polonez / Polonaise

Polish folk lyric

English translation: Wilbur Skeels

Andrzej Koszewski (1989)

Alla polacca *f*

Sopr. 1 *f*
Do - - - - - kąd je - dziesz
John - ny, where are you

Sopr. 2 *mf*
Ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

Alto 1 *mf*
Ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

Alto 2 *mf*
Ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta-ta ta-ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

4

Ja - - - - - siu? Ta - ta - ta - ta - ta - ta - ta. Na wo - jen - kę
rid - - - - - ing? Ta - ta - ta - ta - ta - ta. To join the ar - my,

ta - ra - ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

ta - ra - ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

ta - ra ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

Polish edition copyright © 1993 by Triangel Music Publishers
<www.triangel.com> Samorządowa 13, 05-400 Otwock, Poland.

This edition copyright © 2005 by Cantus Quercus Press, CQ2507-1
1275 Hendrix Avenue, Thousand Oaks, California 91360, USA

Polonez / Polonaise

2
6

Ka - siu! Ta-ta-ta-ta-ta-ta-ta. Na wo-jen-kę, na da-le - łą,
 Jean - nie! Ta-ta-ta-ta-ta-ta. I'm off to war - far a-way, -
 ta-ra-ta, ta-ra ta - ta, ta-ra ta - ta,
 ta-ra-ta, ta-ra ta - ta, ta-ra ta - ta,
 ta-ra-ta, ta-ra ta - ta, ta-ra ta - ta

9

ta-ra-ta, ta-ra-ta, ta-ra-ta-ta ta-ra-ta-ta-ta - ta. Ta - ta - ta, -
 ta-ra-ta, ta-ra-ta, ta-ra-ta-ta tara-ta-ta ta - ta. Ta - ta - ta, -
 ta - ta - ta, ta-ta. Ta - ta - ta, -
 ta, ta-ta. Weż mnie Ja - siu
 Let me, John - ny,
 ta, ta-ta. Weż mnie Ja - siu
 Let me, John - ny,

12

— ta-ra-ta, ta-ta, ta - ta - ta, — ta-ra-ta, ta-ta,
 — ta-ra-ta, ta-ta, ta - ta - ta, — ta-ra-ta, ta-ta,
 z so - ba, — ra-da pój - de z to - ba, —
 go with you, — happy-ly I'll stay with you, —
 z so — ba, — ra-da pój de z to - ba, —
 go with you, — happy-ly I'll stay with you, —

15 *cresc.*

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta - ta ta - ta,

cresc.

weż mnie Ja - siu z so - - - ba, na wo - jen - kę da -
 let me, John - ny, go with you, Hap - pi - ly I'll stay

18 *f*

ta - ta. Do - - - kąd je - dziesz Ja - siu? Ta-ta-ta-ta-ta-ta-ta.
 John - ny, where are you rid - ing? Ta-ta-ta-ta-ta-ta. To

mf

ta - ta. Ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra-ta,

mf

ta - ta. Ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta,

mf

le - ka. Ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta,
 with you.

21

Na wo-jen-kę Ka - siu! Ta-ta-ta-ta-ta-ta-ta. Na wo-jen-kę,
 join the ar-my, Jean - nie! Ta-ta-ta-ta-ta-ta. I'm off to war -

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra-ta, ta-ra ta - ta,

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta, ta-ra ta - ta,

ta-ra ta - ta ta - ta, ta-ra ta, ta-ra ta - ta,

I
N
C
O
M
P
L
E
T
E

2. Kujawiak / Cuiavienne

Andrzej Koszewski (1989)

Moderato

Sopr. *p* Mm, mm, mm,

Alto 1 *p* Mm, mm, mm, mm, mm, mm,

Alto 2 *p* Mm, mm, mm, mm, mm, mm,

7 mm, mm, mm, ah, *f* ah, *f* mm, mm, mm, mm, ah, *f* mm, mm, mm, mm, ah,

13 ah, ah, ah, mm, *rall.* *a tempo* *p* ah, ah, ah, mm, *p* ah, mm, *p* mm,

I
N
C
O
M
P
L
E
T
E

Polish edition copyright © 1993 by Triangel Music Publishers
<www.triangel.com> Samorządowa 13, 05-400 Otwock, Poland.
This edition copyright © 2005 by Cantus Quercus Press, CQ2507-2
1275 Hendrix Avenue, Thousand Oaks, California 91360, USA

3. Krakowiak / Cracovienne

Polish folk lyric
English translation: Wilbur Skeels

Andrzej Koszewski (1989)

Vivo *mf*

Sopr. 1
Ma - tko,
Moth - er,

Sopr. 2
Ma - tko,
Moth - er,

mf

Alto 1
A, a, a, a, a,
Ah, ah, ah, ah, ah,

mf

Alto 2
A, a, a, a, a,
Ah, ah, ah, ah, ah,

6

ma - tko, ma - ti - siu mo - ja! a,
moth - er, O my dear moth - er! ah,

ma - tko, ma - ti - siu mo - ja! Wy - daj - cież mnie
moth - er, O my dear moth - er! Mar - ry me_ to

a, a, a, a,
ah, ah, ah, ah,

a, a, a, a,
ah, ah, ah, ah,

Polish edition copyright © 1993 by Triangel Music Publishers
<www.triangel.com> Samorządowa 13, 05-400 Otwock, Poland.
This edition copyright © 2005 by Cantus Quercus Press, CQ2507-3
1275 Hendrix Avenue, Thousand Oaks, California 91360, USA

3. Krakowiak / Cracovienne

8
10

a,
ah,

wczas do lu - dzi, niech - że mi - się świat nie nu - dzi, ma - tu - siu
some young dar - ling, don't let all - my life - be bor - ing, O my dear

a,
ah,

ma - tu -
O my

a,
ah,

ma - tu -
O my

14

f
A,
Ah,

mo - ja, ma - tu - siu mo - ja!
moth - er, O my dear moth - er!

f
A,
Ah,

- - siu mo - ja, ma - tu - siu mo - ja! Cór - ko,
- - dear moth - er, O my dear moth - er! Daugh - ter,

f

- - siu mo - ja, ma - tu - siu mo - ja! Cór - ko,
- - dear moth - er, O my dear moth - er! Daugh - ter,

18

a,
ah,

a,
ah,

a,
ah,

a,
ah,

cór - ko, có - ru - siu mo - ja! Jes - teś ty - mi
daugh - ter, O my dear daugh - ter! You are mine own

cór - ko, có - ru - siu mo - ja! A,
daugh - ter, O my dear daugh - ter! Ah,

